



Gél na zvlhčovanie a čistenie inkrustovaných, kontaminovaných a chronických rán.

## octenilin® gél na rany

### Naše plus:

- Efektívne zvlhčuje a čistí rany
- Pomáha odstraňovať povlaky z rán
- Vytvára ideálne prostredie pre prirodzené hojenie rany
- Použitie je bez bolesti, nefarbí
- Pôsobí ako absorbent zápachu
- Obsahuje octenidine, ktorý účinne inaktivuje patogény v rane, a tým vytvára ochrannú bariéru proti penetrujúcim mikroorganizmom

### Oblasti použitia:

- Na zvlhčenie a čistenie chronických rán
- Na konzervujúce zvlhčenie obväzov a krytie rán
- Na odstránenie povlakov chrást
- Na podporu prirodzeného procesu hojenia v rane
- Na podporu liečby veľkých plôch termických rán

### Profil produktu:

#### Znášanlivosť tkanivami a biokompatibilita:

Nedráždivý, nesenzibilizujúci, bezbolestný pri použití, bez tkanivovej toxicity s dôsledkom tľmenia granulácie a epitelizácie. Dobrá znášanlivosť octenidindihydrochloridu tkanivami je doložená dlhodobými klinickými skúsenosťami a klinickými expertízami i u chronických rán a popálenín.

C. Ottomann und B. Hartmann, Emergency hospital Berlin, Berlin, 9. May 2005

#### Testovanie konzervačných vlastností látky octenidine v géli:

octenilin® gél na rany preukázal mimoriadnu schopnosť inaktivovať patogény v rane už 1 minútu po použití.

Dr. P. Goroncy-Bermes, Schülke & Mayr Research and Development, Norderstedt, 2. March 2007

### Návod na použitie:

Len k vonkajšiemu použitiu na rany na koži.

octenilin® gél na rany je vhodný na opakované a dlhodobé používanie. Dlhodobé používanie prípravku octenilin® gél na rany by malo byť pod lekárskeho dohľadom. Okrem debridementu je potrebné rany vždy najprv opláchnuť a vyčistiť (napr. oplachovým roztokom octenilin® roztok na výplach rán), aby boli ľahko rozpustné povlaky pred použitím prípravku octenilin® gél na rany už odstránené. Ranu úplne pokryte prípravkom octenilin® gél na rany (hrúbka vrstvy 1–5 mm). K pokrytiu alebo vyplneniu rán je možné prípravok octenilin® gél na rany naniesť na obväzy, gázy, kompresy i iné materiály, či na materiály k vyplneniu rany. Zvlhčením povrchu rany možno krytie šetrne uvoľniť a pri nasledujúcom preväze odstrániť. Prípravok octenilin® gél na rany môže na rane zostať do budúceho preväzu. Početnosť preväzov závisí od stavu rany a na množstve exsudátu a je potrebné ju prispôsobiť aktuálnej situácii rany, preväz by sa však mal vykonávať vždy max. po 3 dňoch. V kombinácii s masťnými gázami je potrebné meniť obväz a čistiť ranu denne. Je potrebné dbať na voľbu krytia rany podľa jej fázy. Sekundárny obväz je treba zvoliť tak, aby gél nevyschol a na druhej strane aby nedochádzalo k macerácii okrajov rany a kože okolo rany. Aplikáciu je potrebné vykonávať až do doby, keď je možné všetky povlaky ľahko odstrániť a rana je vyčistená. Pacienti s chronickými ranami sú často citliví na teplotu. Prípravok octenilin® gél na rany možno bezprostredne pred aplikáciou zahriať na telesnú teplotu.

# octenilin® gél na rany

## Zloženie:

**Ingredients:** Aqua purificata, Propylene Glycol, Hydroxyethylcellulose, Octenidine HCl

## Originalita a skladovanie:

- sterilný, v pôvodnom uzavretom obale.

Stabilita pri -5 °C – +25 °C. Po otvorení je nutné prípravok **octenilin® gél** na rany spotrebovať do 6 týždňov. Fľašku nevystavujte priamemu slnečnému svetlu.

## Fyzikálno–chemické vlastnosti:

farba	takmer bezfarebný
bod vzplanutia	> 61 °C / metóda: ISO 2719
forma	viskózna
viskozita, dynamika	ca. 5.050 mPa*s

## Zvláštne upozornenia:

### Kontraindikácie:

Pri známej alergii či pri podozrení na alergiu proti jednej či viacerým obsiahnutým látkam sa nesmie prípravok **octenilin® gél** na rany používať. V prípade pochybností konzultujte s lekárom. **K zabráneniu možnosti poškodenia tkaniva sa prípravok octenilin® gél na rany nesmie používať na hyalinnú chrupavku, do oka, do ucha, do nosa, na močový mechúr a do brušnej dutiny! Nepoužívajte ako infúziu či k injekčiam!**

### Všeobecné bezpečnostné pokyny:

Neužívajte vnútorne! Používajte len bezchybné a nepoškodené balenie. Chráňte výrobok pred priamym slnečným žiarením. K zabráneniu zavlečenia choroboplodných zárodkov je nutné pri používaní prípravku **octenilin® gél na rany** dbať na to, aby obal neprišiel do styku s ranou! Zdravotnícka pomôcka – sterilná – uchovávať mimo dosah detí!

## Logistické informácie:

Názov produktu	Balenie	Ks v kartóne
octenilin® gél na rany	20 ml	20

## Súvisiace produkty:

- octenilin® roztok na výplach rán

## Doba expirácie:

36 mesiacov

## Typ prípravku:

zdravotnícka pomôcka tr. IIb (sterilný)

## Životné prostredie:

Spoločnosť Schülke vyrába svoje produkty inovatívnymi a bezpečnými postupmi, šetrne k životnému prostrediu, hospodárne a pri dodržaní vysokých štandardov kvality.



Schülke & Mayr vlastní povolenie na výrobu liečiv podľa GMP certifikátu.



Súčasť skupiny Air Liquide.

## Ďalšie informácie:

Navštívte stránky:

[www.schulke.sk](http://www.schulke.sk)

### Výrobca:

**Schülke & Mayr GmbH**  
Robert Koch Str. 2  
22851 Norderstedt, Germany  
Telefon +49 (0) 40 - 52100 - 0  
+49 (0) 40 - 52100 - 318  
[www.schuelke.com](http://www.schuelke.com)  
[mail@schuelke.com](mailto:mail@schuelke.com)

### Pre individuálne dotazy a požiadavky:

Produktový manažér: tel.: +420 724 760 757  
Area Sales manažér SR: tel.: +421 911 288 808  
Manažér pre distribútorov SR: tel.: +421 903 262 932

### Distribútor v ČR:

Schulke CZ, s.r.o.  
Lidická 445  
735 81 Bohumín  
Česká republika  
tel.: + 420 558 320 260  
[www.schulke.cz](http://www.schulke.cz)  
[schulkecz@schuelke.com](mailto:schulkecz@schuelke.com)

### Distribútor v SR:

Schulke SK, s.r.o.  
Moštenická 3  
971 01 Prievidza  
Slovenská republika  
tel.: +421 465 494 587  
[www.schulke.sk](http://www.schulke.sk)